



## Italiano

La presente guida ha lo scopo di guidare l'utilizzatore attraverso le funzioni principali di questa unità.

Per i dettagli, far riferimento al Manuale dell'operatore che si trova sul sito web.

**https://www.pioneer-car.eu/en/**

### Prima di iniziare

**Grazie per avere acquistato questo prodotto PIONEER**

Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZA** e **ATTENZIONI** incluse nella presente guida. Per riferimento futuro, tenere la presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile. Per Paesi non dell'UE, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

**▲ AVVERTENZA**

- Non cercare di installare o effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione o l'esecuzione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche o dell'esperienza richiesta per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche o di altre situazioni pericolose.
- Non cercare di utilizzare i comandi dell'unità durante la guida. Prima di utilizzare i comandi dell'unità, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.

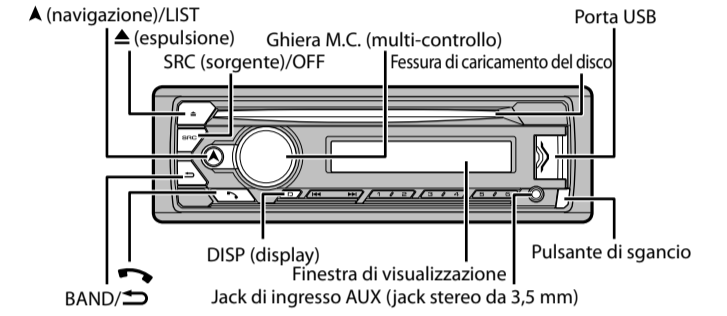
### ▲ ATTENZIONE

Non toccare che l'unità entri in contatto con umidità e/o liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, in seguito al contatto con i liquidi possono verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.

- Mantenere sempre il volume basso abbassata da poter udire i suoni provenienti dall'enterno.
- Il CarStereo Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Questo prodotto è stato sottoposto a valutazione in condizioni climatiche temperate tropicali di conformità alla norma IEC 60065. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici similari - Requisiti di sicurezza.

## Funzionamento di base

**DEH-S420BT/542BT/S320BT**



### Informazioni sul menu principale

È possibile regolare diverse impostazioni nel menu principale.

**1** Premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.

**2** Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti categorie, quindi premere per confermare.

- Impostazioni **FUNCTION**
- Impostazioni **AUDIO**
- Impostazioni **SYSTEM**
- Impostazioni **ILLUMINATION**
- Impostazioni **MICROPHONE**

**3** Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare.

**ATTENZIONE**  
L'unità disco ottico installata in questo veicolo è classificata come prodotto laser di classe 1 in conformità con gli standard di sicurezza, IEC 60825-1:2014.

**PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**

### In caso di problemi

Nel caso che questa unità non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato PIONEER più vicino.

## Connessioni

### ❗ Importante

• Durante l'installazione dell'unità su un veicolo privo di posizione A/C (aerocooling) sull'interruttore di accensione, è mancata collegamento del cavo rosso al terminale che rivela il funzionamento del tasto di accensione può provocare il consumo della batteria.



Posizione ACC Senza posizione ACC

• Se questa unità venisse utilizzata in condizioni diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.

- Veicoli con batteria da 12 volte messa a terra negativa.

• Quando l'uscita dell'altoparlante viene utilizzata da 4 canali, usare altoparlanti oltre 50W (potenza in entrata massima) e tra 4 D e 8 D (valore di impedenza). Per questa unità, non utilizzare altoparlanti con valore di impedenza compresa tra 1 Ω e 1 Ω.

• Quando l'uscita dell'altoparlante posteriore viene utilizzata da un subwoofer da 2 L, usare altoparlanti oltre 70W (potenza in entrata massima).

- Fare riferimento alle connessioni per un metodo di connessione.

- Per evitare cortocircuiti, surriscaldamento e malfunzionamenti, assicurarsi di attenersi alla seguente procedura.
  - Scollegare il terminale negativo della batteria prima dell'installazione.
  - fissare il cablaggio con fascette o nastro adesivo. Avvicinare nastro adesivo intorno cablaggio che entra in contatto con le parti metalliche per proteggere i cavi.
  - Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e la guida dei sedili.
  - Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
  - Non collegare i cavi giù alla batteria facendoli passare attraverso il foro del vano motore.
  - Coprire tutti i connettori per cavi collegati con nastro isolante.

– Non accortore i cavi.

– Non tagliare mai l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità al fine di condurre la potenza con altri dispositivi. La capacità corrente del cavo è limitata.

– Utilizzare un fusibile dal valore prescritto.

- Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.

– Non unire mai i cavi negativi di diversi altoparlanti.

• Quando l'unità è accesa, i segnali di controllo vengono inviati attraverso il cavo blu/bianco. Collegare il cavo al telecomando di sistema di un amplificatore di potenza esterno o al terminale di controllo remoto dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA/12 V CC).

- Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante di un'antenna da vetro, collegata al terminale di alimentazione del booster.

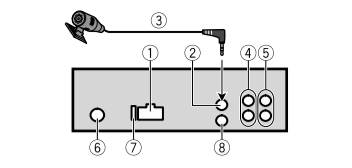
- Non collegare il cavo blu/bianco al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'esaurimento della batteria o un malfunzionamento.

- Evitare che la messa a terra. I cavi di messa a terra per l'unità e per altre apparecchiature (in particolare prodotti ad alta corrente, come ad esempio amplificatori di potenza) devono essere

collegati separatamente. In caso contrario, un distacco accidentale può provocare incendi o malfunzionamenti.

- Il simbolo grafico situato sul prodotto significa corrente continua.

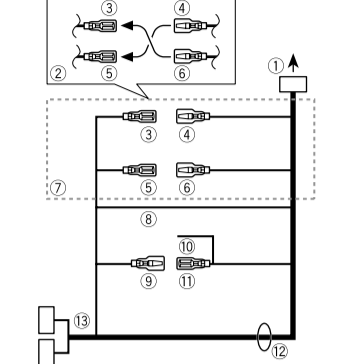
## L'unità



- Ingresso cavo di alimentazione
- Ingresso microfono
- Microfono (3 m)
- Uscita posteriore o uscita subwoofer
- Uscita anteriore
- Ingresso antenna
- Fusibile (10 A)
- Ingresso remoto cablato

È possibile collegare un adattatore per il telecomando cablato (venduto separatamente).

### Cavo di alimentazione



- All'ingresso del cavo di alimentazione
- In base al veicolo, la funzione di 1 e 3 può variare. In questo caso, assicurarsi di collegare 1 a 3 e 2 a 1.
- Giallo (Backup o accessorio)

❶ Giallo Effettuare la connessione a un terminale di alimentazione costante pari a 12 V.

❷ Rosso

Accessorio (a backup)

❸ Rosso

Effettuare la connessione a un terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).

❹ Collegare tra loro le interfacce del medesimo colore.

❺ Nero (messa a terra telaio)

❻ Blu/bianco

La posizione del pin del connettore ISO varia in base al tipo di veicolo. Collegare ❷ e ❸ quando il Pin 5 è di tipo controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai ❷ e ❸.

❼ Blu/bianco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA/12 V CC).

❽ Blu/bianco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo remoto dell'antenna automatica (max. 300 mA/12 V CC).

❾ Interlinea altoparlante

Bianco anteriore sinistra ❿

Bianco anteriore destra ⓫

Grigio anteriore destra ⓬

Verde posteriore sinistra ⓭ o subwoofer ⓮

Viola posteriore destra ⓯ o subwoofer ⓰

Violetto/nero posteriore destra ⓱ o subwoofer ⓲

❿ Connettore ISO

In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, assicurarsi di collegare entrambi i connettori.

• Cambiare il menu iniziale dell'unità. Fare riferimento a [SP/NO MODE]. Uscita subwoofer dell'unità a microfonica.

- Quando si utilizza un subwoofer da 2 L, assicurarsi di collegare il subwoofer alle interfacce viola e violetto/nero dell'unità. Non collegare nulla alle interfacce verde e verde/nero.

**NOTE**

• Non interfetere con il funzionamento del veicolo.

- può causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto improvviso.

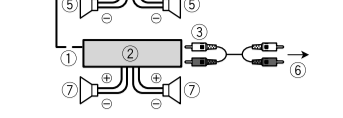
- Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

- È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore a 45°.

- Per evitare una inadeguata dispersione dei cavi del prodotto nei corse del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi alternati affinché non ostacolino le bocche di ventilazione.

## Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

Seguire questi collegamenti quando si utilizza un amplificatore opzionale.



❶ Telecomando di sistema

Effettuare la connessione al cavo blu/bianco.

❷ Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

• Effettuare la connessione con cavi RCA (venduti separatamente)

❸ Altoparlante anteriore

❹ Altoparlante anteriore

❺ Altoparlante posteriore o l'uscita subwoofer

❻ Altoparlante posteriore o subwoofer

### Installazione

#### ❗ Importante

- Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente in posizione. Un'installazione traballante può provocare salti o malfunzionamenti.

- Non utilizzare parti non autorizzate, in quanto possono provocare malfunzionamenti.

- Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche del veicolo, consultare il rivenditore.

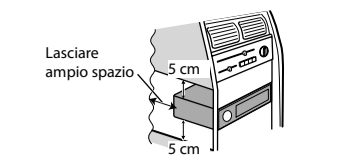
- Non installare l'unità se:
  - può interferire con il funzionamento del veicolo.

- può causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto improvviso.

- Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

- È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore a 45°.

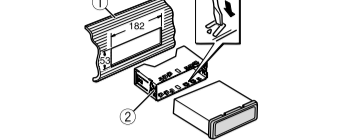
- Per evitare una inadeguata dispersione dei cavi del prodotto nei corse del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi alternati affinché non ostacolino le bocche di ventilazione.



## Installazione a montaggio DIN

**1** Inserire il riduttore di montaggio in dotazione nel cruscotto.

**2** Fissare il riduttore di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.



- Cruscotto
  - Riduttore di montaggio
- Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente in posizione. Un'installazione traballante può provocare salti o malfunzionamenti.

**Quando non si utilizza il riduttore di montaggio in dotazione**

**1** Determinare la posizione corretta in cui il fori della forcetella e il lato dell'unità corrispondono.



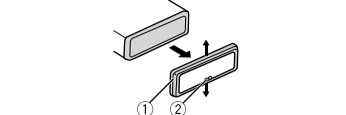
**2** serrare le due viti su ogni lato.



- Vite filettate (5 mm × 9 mm, non in dotazione con il prodotto)
- Forcella montante
- Cruscotto o consolle

**Rimozione dell'unità (installata con il riduttore di montaggio in dotazione)**

**1** Rimuovere l'anello di investimento.

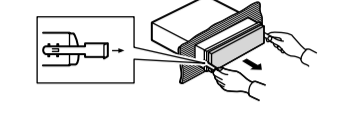


- Anello di investimento
  - Linguetta a tacche
- Il fittaccio del pannello anteriore consente un più facile accesso all'anello di investimento.

- Quando l'anello di investimento viene nuovamente collegato, puntare il lato con la linguetta a tacche nella verso il basso.

**2** Inserire le chiavi di estrazione in dotazione in entrambi i lati dell'unità finché non scattano in posizione.

**3** Estrarre l'unità dal cruscotto.

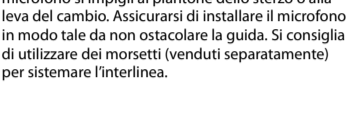


### Installazione del microfono

Il microfono deve essere posizionato direttamente davanti al conducente ad una distanza adeguata per rilevare chiaramente la voce.

**▲ ATTENZIONE**

È estremamente pericoloso lasciare che il cavo del microfono si trovi al pannello dello sterzo o alla leva del cambio. Assicurarsi di installare il microfono in modo tale da non ostacolare la guida. Si consiglia di utilizzare dei momenti (venduti separatamente) per sistemare l'interlinea.



### Telefono Bluetooth

#### Operazioni di base

**Scopo**

Rispondere alle telefonate in arrivo

Terminare la telefonata

Rifiutare le telefonate in arrivo

**Operazione**

Per ricevere la telefonata premere un pulsante qualsiasi.

Premere .

Per ricevere la telefonata tenere premuto .

#### Attivazione modalità di riconoscimento vocale

**NOTA**

DEH-S320BT non è compatibile con i dispositivi Apple.

**1** Tenere premuto , quindi parlare nel microfono per inserire i comandi vocali.

Per uscire dalla modalità di riconoscimento vocale, premere **BAND/**.

## Effettuare un collegamento con Pioneer Smart Sync

Pioneer Smart Sync è l'applicazione che intelligentemente porta mappe, messaggi e musica nel veicolo.



Eseguire lo scarico ora

Pioneer Smart Sync

**NOTA**

DEH-S320BT non è compatibile con i dispositivi Apple.

## Per l'installazione sul piantone dello sterzo

**1** Far scorrere la base del microfono per sganciare il microfono dal gancio.



- Microfono
- Gancio microfono
- Base microfono

**2** Installare il microfono sul lato posteriore del piantone dello sterzo.



**1** Posizionare l'interlinea del microfono nella scanalatura.



**2** Installare il gancio del microfono sul parasole. L'abbassamento del parasole riduce il tasso di riconoscimento vocale.



**3** Gancio microfono



**4** Nastro biadesivo

**▲ AVVERTENZA**

Non tentare di utilizzare l'applicazione durante la guida. Assicurarsi di uscire dalla strada e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare i comandi sull'applicazione.

**1** Entrare nel menu SYSTEM (fare riferimento a "Informazioni sul menu principale").

**2** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [APP CONTROL], quindi premere per confermare.

**3** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare una delle seguenti opzioni.

- Selezionare [WIRED] per il collegamento USB.
- Selezionare [BLUETOOTH] per il collegamento Bluetooth.

**4** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [AUTO APP CONN], quindi premere per confermare.

**5** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [ON], quindi premere per confermare.

**6** Collegare l'unità con il dispositivo mobile via USB oppure Bluetooth.

Pioneer Smart Sync sul dispositivo iPhone/Android si avvia automaticamente.

**NOTA**

Indipendentemente dal fatto che l'impostazione [AUTO APP CONN] sia [ON] oppure [OFF], per iniziare si può anche eseguire quanto segue Pioneer Smart Sync.

- Per i dispositivi diversi da quelli Android collegati con USB, premere **SRC/OFF** per selezionare una sorgente e tenere premuta la ghiera **M.C.**.

- Con iPhone, lanciare Pioneer Smart Sync sul dispositivo mobile.

### Ascolto di Spotify®

(Non disponibile se [USB MTP] è impostato su [ON] nelle impostazioni SYSTEM.)

**NOTA**

DEH-S320BT non è compatibile con i dispositivi Apple.

Prima dell'uso, aggiornare il firmware dell'applicazione Spotify alla versione più recente.

Prima di iniziare, connettere l'unità con un dispositivo mobile via USB (solo iPhone) o Bluetooth.

**1** Entrare nel menu SYSTEM (fare riferimento a "Informazioni sul menu principale").

**2** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [APP CONTROL], quindi premere per confermare.

**3** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare una delle seguenti opzioni.

- Selezionare [WIRED] per il collegamento USB.
- Selezionare [BLUETOOTH] per il collegamento Bluetooth.

**4** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [AUTO APP CONN], quindi premere per confermare.

**5** Ruotare la ghiera **M.C.**, per selezionare [ON], quindi premere per confermare.

**6** Collegare l'unità con il dispositivo mobile via USB oppure Bluetooth. Pioneer Smart Sync sul dispositivo iPhone/Android si avvia automaticamente.

**NOTA**

Indipendentemente dal fatto che l'impostazione [AUTO APP CONN] sia [ON] oppure [OFF], per iniziare si può anche eseguire quanto segue Pioneer Smart Sync.

- Per i dispositivi diversi da quelli Android collegati con USB, premere **SRC/OFF** per selezionare una sorgente e tenere premuta la ghiera **M.C.**.

- Con iPhone, lanciare Pioneer Smart Sync sul dispositivo mobile.